

Германия-Саарбрюкен: Работи по инсталиране на санитарна керамика  
OJ S 174/2018 11/09/2018  
Обявление за поръчка  
Строителство

Правно основание:  
Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt  
Saarbrücken – GMS

Пощенски адрес: Bahnhofstraße 32

Град: Saarbrücken

код NUTS: DEC01 Regionalverband Saarbrücken

Пощенски код: 66111

Държава: Германия

Електронна поща: [lhs-gms@saarbruecken.de](mailto:lhs-gms@saarbruecken.de)

Телефон: +49 681905-1509

Факс: +49 681905-1543

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес: [www.gms.saarbruecken.de](http://www.gms.saarbruecken.de)

Адрес на профила на купувача: [www.gms.saarbruecken.de](http://www.gms.saarbruecken.de)

### I.3. Комуникация

Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-165b2fce2f9-111cb917d76fe648>

Допълнителна информация може да бъде получена от Горепосоченото/ите място/места за контакт

Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени горепосоченото/ите място/места за контакт

### I.4. Вид на възлагащия орган

Регионален или местен орган

### I.5. Основна дейност

Общи обществени услуги

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

Stadion im Ludwigspark – Sanitärtechnische Anlagen der Funktionsgebäude  
Референтен номер: 2310/2018 NB-11055-001

#### II.1.2. Основен CPV код

45332400 Работи по инсталиране на санитарна керамика

### **II.1.3. Вид на поръчка**

Строителство

### **II.1.4. Кратко описание**

Sanitär Funktionsgebäude

### **II.1.5. Прогнозна обща стойност**

### **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

## **II.2. Описание**

### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: DEC01 Regionalverband Saarbrücken

### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Nachfolgend wesentlichen Massen, liefern und montieren

— Ca. 650 m Schmutzwasserleitung als Abwasserleitungen aus PP Rohren und Formstücken mit glatten Rohr in den Nennweiten DN30 bis DN 150,

— Ca. 100 m Regenwasserleitung als HDE-System in den Nennweiten DN40 bis DN70,

— Ca. 50 m Regenwasserleitung als Freispiegelsystem aus SML-Rohren in der Nennweite DN100,

— Ca. 9 Dachabläufe DN 70 – DN100,

— Ca. 1200 m Trinkwasserverrohrung im Edelstahl Presssystem 15 x 1 bis 108 x 2,

— Ca. 170 Sanitärgegenstände als WC's, Waschtische, Duschen, Urinale,

— Ca. 7 m Trockenurinalrinnen,

— Ca. 12 Bodenabläufe DN 100,

— Trennstation Löschwasser 132 m<sup>3</sup>/h,

— 6 Wandhydranten Typ F,

— 200 m Löschwasserleitungen aus Edelstahl DN 50 – DN 150, einschl. Verteiler,

— 42 Handfeuerlöscher, Schaum- oder CO<sub>2</sub>-Löscher.

### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу

Цена

### **II.2.6. Прогнозна стойност**

### **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Начална дата: 01/02/2019 Крайна дата: 28/02/2020

Тази поръчка подлежи на подновяване: не

### **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

### **II.2.14. Допълнителна информация**

### III.1. Условия за участие

#### III.1.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри

Списък и кратко описание на условията:

III 1.1 Angaben gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung)

Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ gem. Formblatt 124 EU oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 EU bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 EU bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in der deutschen Sprache beizufügen.

Das Formblatt 124 EU liegt den Vergabeunterlagen bei.

Ggf. Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes.

Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation.

Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt.

Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung

Ggf. Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft wenn besondere Nachweise oder Zertifikate gefordert werden:

Fachunternehmerbescheinigung

#### III.1.2. Икономическо и финансово състояние

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit:

Angaben gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ gem.

Formblatt 124 EU oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl sind die im Formblatt 124 EU bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 EU bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung

vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist eine Bestätigung eines Wirtschaftsprüfers /Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen auf Verlangen vorlegen.

### **III.1.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

Angaben gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ gem.

Formblatt 124 EU oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl sind die im Formblatt 124 EU bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 EU bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind Ich erkläre/Wir erklären, dass ich/wir in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt habe/haben. Falls mein/unser Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir 3 Referenznachweise aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mit

## **III.2. Условия във връзка с поръчката**

### **III.2.2. Условия за изпълнение на поръчката**

Baustellenordnung

Für die Landeshauptstadt Saarbrücken ist es eine Verpflichtung, der Sicherheit und dem Gesundheitsschutz von Fremdfirmenmitarbeiter den gleichen Stellenwert einzuräumen, wie den eigenen Beschäftigten.

Mit der von der LHS erstellten „Baustellenordnung und Arbeitsschutzbestimmungen für Fremdfirmen“ soll sichergestellt werden, dass die Gesundheit und die körperliche Unversehrtheit aller Personen, die mit den Baumaßnahmen der Landeshauptstadt Saarbrücken Kontakt haben, nicht beeinträchtigt werden. Jeder Auftragnehmer (AN) hat sein Personal über den Inhalt der Baustellenordnung und Arbeitsschutzbestimmungen für Fremdfirmen zu unterrichten, ihre Einhaltung ist Teil der Vertragserfüllung.

Webcam

Die Umbauarbeiten im Ludwigsparkstadion werden von einer Webcam aufgezeichnet und im Internetportal der Landeshauptstadt Saarbrücken veröffentlicht.

Der Auftragnehmer muss bei Auftragsannahme seine Einwilligung erklären!

## **Раздел IV: Процедура**

---

### **IV.1. Описание**

#### **IV.1.1.**

## **Вид процедура**

Открита процедура

### **IV.1.3. Информация относено рамково споразумение или динамична система за покупки**

### **IV.1.8. Информация относено Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): да

## **IV.2. Административна информация**

### **IV.2.2. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**

Дата: 17/10/2018 Местно време: 14:15

### **IV.2.3. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати**

### **IV.2.4. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие**

Немски

### **IV.2.6. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата**

Офертата трябва да бъде валидна до: 03/12/2018

### **IV.2.7. Условия за отваряне на офертите**

Дата: 17/10/2018 Местно време: 14:15

Място:

Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken – GMS

Bahnhofstraße 32

66111 Saarbrücken

Deutschland

## **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

### **VI.1. Информация относено периодичното възлагане**

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не

### **VI.3. Допълнителна информация**

### **VI.4. Процедури по обжалване**

#### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Vergabekammern des Saarlandes

Пощенски адрес: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Град: Saarbrücken

Пощенски код: 66119

Държава: Германия

#### **VI.4.3. Подаване на жалби**

Точна информация относено краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

#### **VI.4.4.**

**Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование: Vergabekammern des Saarlandes

Пощенски адрес: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Град: Saarbrücken

Пощенски код: 66119

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammern@wirtsschaft.saarland.de](mailto:vergabekammern@wirtsschaft.saarland.de)

Телефон: +49 681501-4994

Факс: +49 681501-3506

Интернет адрес: [www.saarland.de/3339.htm](http://www.saarland.de/3339.htm)

**VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

07/09/2018